

SOLICITUD DE ASISTENCIA TARIFARIA

Departamento de Servicios Administrativos
701 Laurel St., Menlo Park, CA 94025
tel: 650-330-6740



Resumen			
<p>La ciudad de Menlo Park ofrece un programa de asistencia en las tarifas que provee un descuento mensual del 20 % en el servicio de recolección de residuos sólidos de Recology San Mateo County así como un descuento mensual del 50% en el cargo fijo por medidor del servicio de agua de Agua Municipal de Menlo Park (MPMW), a los hogares elegibles. Los participantes actuales no necesitan volver a solicitar el beneficio. Los descuentos se aplicarán con carácter retroactivo hasta tres meses antes de la fecha de inscripción y podrán aparecer como un crédito o ajuste en los estados de cuenta del usuario.</p>			
Elegibilidad			
<p>Para ser elegible en este programa piloto, los hogares deben cumplir con los siguientes criterios:</p> <ul style="list-style-type: none">• Debe estar inscrito en el programa PG&E CARE en www.pge.com/CARE (1-866-743-5832), el cual es otro programa de descuentos que ofrece un mínimo mensual de 20% en la factura de gas y electricidad; y• Debe ser cliente de Recology para recibir el descuento de residuos sólidos; o• Debe ser cliente de Agua Municipal de Menlo Park (MPMW) para recibir el descuento en la factura de agua. <p>Para los hogares que viven en el área de servicio de California Water (Cal Water), el programa de Asistencia Tarifaria para Hogares de Bajos Ingresos (CAP, por sus siglas en inglés) ofrece asistencia financiera a los hogares elegibles. Visite www.calwater.com/cap envíe un correo electrónico a cap@calwater.com, o llame gratuitamente al 877-419-1701.</p>			
Información del solicitante			
Favor de incluir la información según aparece en su factura. La dirección del servicio debe ser la misma en todas las facturas.			
Nombre (en la factura de Recology):			
Dirección del servicio público			
Teléfono:		Dirección de correo electrónico:	
Información sobre el programa PG&E CARE			
La fecha de su estado de cuenta se encuentra en la Página 1 de su factura, en el extremo superior derecho debajo del número de cuenta. La fecha de renovación de su programa CARE está en la Página 3 de su factura, debajo de "Desglose de los Cargos de Suministro Eléctrico de PG&E".			
Fecha del estado de cuenta:			
Fecha de renovación del programa CARE:			
Documentos requeridos			
<p>La dirección del servicio debe ser la misma en las tres facturas de servicios públicos (PG&E, Recology y MPMW), pero los nombres pueden ser diferentes. Las facturas deben ser de los últimos 90 días. Por favor, incluya todas las páginas de cada factura. Favor enviar copias de:</p> <ol style="list-style-type: none">1. La factura más reciente de PG&E para verificar la inscripción en el programa CARE; y2. La factura más reciente de Recology. Esta debe mostrar nombre, dirección del servicio, fecha de facturación y tamaño del contenedor; o3. La factura más reciente de Agua Municipal de Menlo Park si procede. Esta debe mostrar fecha de la factura, número de cuenta y dirección del servicio. <p>Una vez que haya completado y firmado la solicitud, favor de enviar sus documentos y solicitud a rateassistance@menlopark.gov o enviar por correo a 701 Laurel St., Menlo Park CA 94025.</p>			
Confirmación			
Al firmar este formulario, el usuario reconoce que la información contenida en el presente es verdadera, correcta y completa a su leal saber y entender.			

Firma: _____ Fecha: _____